Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O presente do indicativo

Três famílias de verbos, três séries de terminações, e com o presente pede-se, pergunta-se, paga-se, vive-se. É o tempo que sustenta noventa por cento das tuas primeiras conversas.

Os verbos regulares

	parl-ARE	prend-ERE	dorm-IRE	fin-IRE (-isc)
io	parlo	prendo	dormo	finisco
tu	parli	prendi	dormi	finisci
lui / lei	parla	prende	dorme	finisce
noi	parliamo	prendiamo	dormiamo	finiamo
voi	parlate	prendete	dormite	finite
loro	parlano	prendono	dormono	finiscono

Os verbos em *-ire* dividem-se em dois grupos: como *dormire* ou como *finire* (com *-isc-*). O grupo em *-isc-* é o maior: *preferisco*, *capisco*, *pulisco*.

Os seis irregulares de todos os dias

Verbo	Presente	No bar
essere	sono, sei, è, siamo, siete, sono	il caffè è pronto
avere	ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avete un tavolo fuori?
andare	vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	vado al bancone
fare	faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	faccio colazione qui
stare	sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	come stai?
venire	vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	vieni al bar con me?

Os erros mais frequentes

Errado	Certo
tu parlare italiano?	parli italiano? (o verbo conjuga-se sempre)
noi preferimo il tè	noi preferiamo il tè (preferire é um verbo em -isc-, mas não em noi/voi)
loro fa colazione	loro fanno colazione (terceira pessoa do plural)



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O que convém saber além disso

O que a ficha italiana não tem: o italiano ao lado do português, as palavras da página e uma história sobre a língua.

O italiano e o português lado a lado

As três conjugações lembram as portuguesas, mas as terminações são próprias: *-iamo* para *nós* em todas, e a terceira do plural leva o acento na antepenúltima: *pàrlano*. A novidade são os verbos com *-isc-* (*finisco*, *capisco*), que não existem em português.

Potere, volere, dovere: os três modais

	potere (poder)	volere (querer)	dovere (dever, ter de)
io	posso	voglio	devo
tu	puoi	vuoi	devi
lui / lei	può	vuole	deve
noi	possiamo	vogliamo	dobbiamo
voi	potete	volete	dovete
loro	possono	vogliono	devono

Depois deles vem o infinitivo sem preposição: *posso entrare?, voglio un caffè, devo andare*. «Tenho de ir» é *devo andare*, nunca *ho di andare*. «Gostava de» é *vorrei*, mais suave do que *voglio*.

Sabias que…?

O -isc- de *finisco* e o -ec- de «amanhecer», «envelhecer» e «anoitecer» são o mesmo sufixo latino, *-escere*, que queria dizer «começar a ficar». Em português ficou só nos verbos que dizem mudança («adoecer», «florescer»); em italiano estendeu-se a muitos verbos em -ire.

O vocabulário desta página

Italiano	O que é
ordinare	pedir ao empregado o que queremos
fare colazione	comer qualquer coisa de manhã
lo scontrino	papel que prova o pagamento
la cassa	lugar do bar onde se paga
il barista	prepara os cafés ao balcão
portare via	levar o café para beber fora



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

O presente do indicativo · exercícios

Primeiro o teste do capítulo, depois cinco exercícios por ordem de dificuldade. Aqui não há soluções: estão todas juntas na página das soluções.

00 · Experimenta já

Conjuga no presente:

1. Ogni mattina (io) _____ un cappuccino.
2. A che ora _____ il bar?
3. Noi _____ il tavolo fuori.
4. I miei amici _____ qui ogni domenica.
5. Tu che cosa _____ di bello oggi?

01 · I verbi in -are

Completa com o presente.

1. io (parlare) _____
2. tu (lavorare) _____
3. lui (mangiare) _____
4. noi (abitare) _____
5. voi (studiare) _____
6. loro (comprare) _____

02 · -ere e -ire

Completa com o presente.

1. io (prendere) _____
2. tu (scrivere) _____
3. lei (leggere) _____
4. noi (dormire) _____
5. voi (aprire) _____
6. loro (vivere) _____

03 · Quelli con -isc-

Finire, *capire*, *preferire*, *pulire* acrescentam **-isc-** em quatro pessoas de seis. Completa.

1. io (capire) _____
2. tu (finire) _____
3. lui (preferire) _____
4. noi (capire) _____
5. voi (finire) _____
6. loro (pulire) _____

04 · Gli irregolari di tutti i giorni

Completa. São os seis verbos que vais usar mais.

1. io (andare) _____ a casa.
2. tu (fare) _____ colazione?
3. lei (venire) _____ con noi.
4. noi (stare) _____ bene.
5. voi (uscire) _____ stasera?
6. loro (dare) _____ una mano.
7. io (fare) _____ il caffè.



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

05 · Una giornata

Completa o texto com o presente. Atenção também aos artigos e à concordância.

REVISÃO pronomes sujeito · artigos · adjetivos

1. La mattina (io / svegliarsi tardi) _____ e (fare) _____ colazione.
2. Poi (andare) _____ in ufficio con _____ metropolitana.
3. Marta e Luca (lavorare) _____ con me: (loro / essere) _____ molto simpatic _____ .
4. All'una noi (mangiare) _____ insieme.
5. La sera (io / preferire) _____ stare a casa: (leggere) _____ un libro.
6. E tu, cosa (fare) _____ di solito?



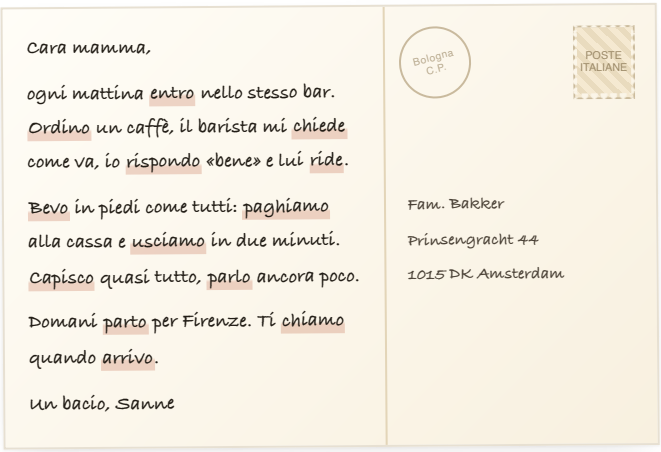
Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Ler e compreender

A gramática do capítulo num texto do dia a dia: um postal de Bolonha.



Cara mamma,

ogni mattina entro nello stesso bar. Ordino un caffè, il barista mi chiede come va, io rispondo «bene» e lui ride.

Bevo in piedi come tutti: paghiamo alla cassa e usciamo in due minuti. Capisco quasi tutto, parlo ancora poco.

Domani parto per Firenze. Ti chiamo quando arrivo.

Un bacio, Sanne

Bologna C.P.

POSTE ITALIANE

Fam. Bakker
Prinsengracht 44
1015 DK Amsterdam

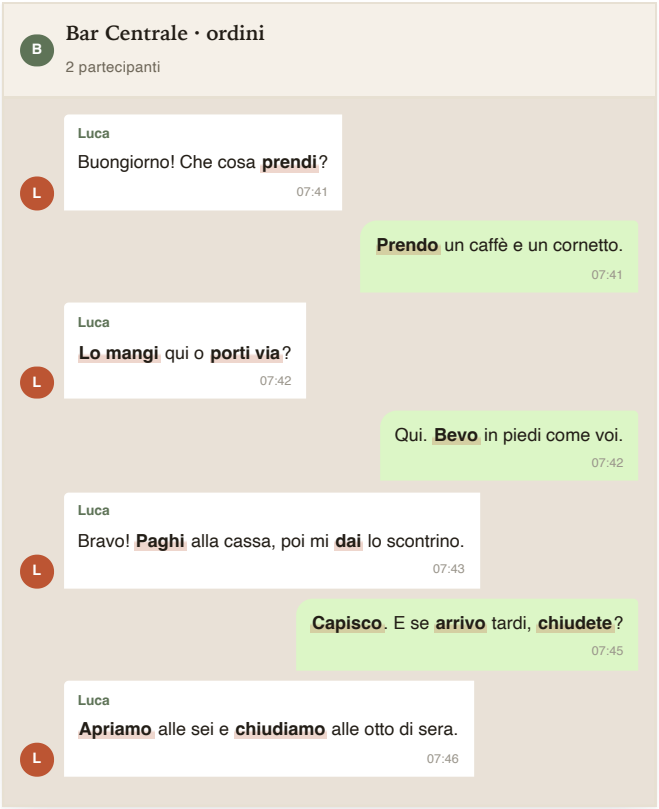
1. Dove beve il caffè Sanne?
- ○ al tavolo
- ○ in piedi, al banco
- ○ a casa
- ○ per strada

2. «Capisco» viene dal verbo…
- ○ capire
- ○ capere
- ○ capare
- ○ capiscere

3. «Domani parto» è al presente. Perché?
- ○ È un errore comune
- ○ Il presente si usa anche per il futuro vicino
- ○ Il verbo partire non ha il futuro
- ○ Nelle cartoline si scrive sempre al presente

Ler e compreender

Outro texto com a mesma gramática: o chat de um bar.



Bar Centrale · ordini
2 partecipanti

Luca
Buongiorno! Che cosa **prendi**? 07:41

Prendo un caffè e un cornetto. 07:41

Luca
Lo mangi qui o **porti via**? 07:42

Qui. **Bevo** in piedi come voi. 07:42

Luca
Bravo! **Paghi** alla cassa, poi mi **dai** lo scontrino. 07:43

Capisco. E se **arrivo** tardi, **chiudete**? 07:45

Luca
Apriamo alle sei e **chiudiamo** alle otto di sera. 07:46

1. A che ora chiude il bar la sera?
- ○ alle sei
- ○ alle sette
- ○ alle otto
- ○ a mezzanotte

2. «Prendo» e «prendi»: che cosa cambia tra le due forme?
- ○ Chi fa l'azione
- ○ Il tempo del verbo
- ○ Il verbo
- ○ Niente

3. Completa: «Noi ___ il caffè al banco» (bere).
- ○ bevo
- ○ bevete
- ○ bevono
- ○ beviamo



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Mais uma vez

O presente no bar, com todas as pessoas e alguns verbos irregulares: completa com a forma certa do verbo entre parênteses.

1. (io / *prendere*) _____ un caffè macchiato.

2. A che ora (voi / *aprire*) _____ la domenica?

3. Marco (*finire*) _____ di lavorare alle sei.

4. Noi (*parlare*) _____ un po' di italiano.

5. I ragazzi (*dormire*) _____ fino a tardi.

6. (tu / *capire*) _____ il menù?

7. La signora (*volere*) _____ un tè freddo.

8. (io / *andare*) _____ al bar ogni mattina.

9. (noi / *fare*) _____ colazione insieme?

10. Loro (*uscire*) _____ sempre il sabato sera.

Perguntas frequentes

Como se usa o presente do indicativo em italiano?
Três famílias de verbos, três séries de terminações, e com o presente pede-se, pergunta-se, paga-se, vive-se. É o tempo que sustenta noventa por cento das tuas primeiras conversas.

Quais são os erros mais frequentes?
Os erros que mais oiço nas aulas: ~~tu parlare italiano?~~ → **parli italiano? (o verbo conjuga-se sempre)** ~~noi preferimo il tè~~ → **noi preferiamo il tè (preferire é um verbo em -isc-, mas não em noi/voi)** ~~loro fa colazione~~ → **loro fanno colazione (terceira pessoa do plural)**

Há exercícios e um PDF sobre o presente do indicativo?
Esta página tem 5 exercícios interativos que se corrigem sozinhos, com as soluções, e uma ficha PDF para imprimir. Tudo grátis, sem registo.

Posso dizer «vou comer» e «estou a estudar» em italiano?
Não no dia a dia. O italiano diz *mangio* ou *mangerò* onde tu dirias «vou comer»; *vado a mangiare* quer dizer que vais a um sítio para comer. «Estou a estudar» é *studio* ou, se quiseres sublinhar o momento, *sto studiando* (A2). O italiano dispensa as perífrases: o presente chega.

Como digo «moro aqui há dois anos»?
Com o presente e *da*: *abito qui da due anni*. O português usa «há» (*moro aqui há dois anos*), o italiano *da*. O verbo fica no presente, porque a situação continua. Quem diz *ho abitato qui due anni* avisa que já não mora.

Como sei que verbos em -ire levam -isc-?
Não se adivinha, está no dicionário (*finire (-isc-)*). Levam -isc- verbos muito frequentes: *capire, preferire, finire, pulire, spedire, costruire*. Não levam: *dormire, partire, sentire, aprire, servire, seguire*. Aprende o segundo grupo, é mais pequeno.

Porque se escreve «cerchi» e «paghi»?
Para o som duro se manter: *cerco, cerchi, cerchiamo*; *pago, paghi, paghiamo*. Em português acontece o mesmo, com c → qu e g → gu («procuro → procure», «pago → pague»). Aqui a lógica é a tua, só muda a letra: um h em vez de um u. Nos verbos em *-ciare* e *-giare* cai um i: *cominci, mangi.*

Posso dizer «a gente vai ao cinema» com «la gente»?
Não. *La gente* é «as pessoas» e leva o verbo no singular: *la gente dice*. Para «nós» diz-se *noi* ou, mais natural, só o verbo: *andiamo al cinema*. O «a gente» do português coloquial («nós») não existe. O mais próximo é o *si* impessoal (*si va al cinema*), que aprendes no B1.

Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

APÊNDICE · A EXPLICAÇÃO EM ITALIANO

Il presente indicativo

Tre famiglie di verbi, tre serie di desinenze, e con il presente si ordina, si chiede, si paga, si vive. È il tempo con cui si fa il novanta per cento delle prime conversazioni.

I verbi regolari

	parl-ARE	prend-ERE	dorm-IRE	fin-IRE (-isc)
io	parlo	prendo	dormo	finisco
tu	parli	prendi	dormi	finisci
lui / lei	parla	prende	dorme	finisce
noi	parliamo	prendiamo	dormiamo	finiamo
voi	parlate	prendete	dormite	finite
loro	parlano	prendono	dormono	finiscono

I verbi in -ire si dividono in due gruppi: come dormire o come finire (con -isc-). Il gruppo -isc- è il più numeroso: preferisco, capisco, pulisco.

I sei irregolari che usi ogni giorno

Verbo	Presente	Al bar
essere	sono, sei, è, siamo, siete, sono	il caffè è pronto
avere	ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avete un tavolo fuori?
andare	vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	vado al bancone
fare	faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	faccio colazione qui
stare	sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	come stai?
venire	vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	vieni al bar con me?

Da sapere

· I verbi in *-care* e *-gare* aggiungono una *h* con *tu* e *noi*, per tenere il suono duro: *cerco, cerchi, cerchiamo* · *pago, paghi, paghiamo*.

· Quelli in *-ciare* e *-giare* fanno il contrario: perdono la *i*, che non serve più. *Comincio, cominci, cominciamo* · mai *cominciìamo*.

· I verbi in *-gliere* e *-gnere* spostano il suono alla prima persona e alla terza plurale: *scelgo/scegli/scelgono*, *tolgo/togli/tolgono*, *spengo/spegni/spengono*.

· Il presente copre anche il futuro vicino, e nel parlato lo copre quasi sempre: *domani parto, la settimana prossima ti chiamo*. Il futuro vero e proprio suona più formale o più incerto.

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
tu parlare italiano?	parli italiano? (il verbo si coniuga sempre)
noi preferimo il tè	noi preferiamo il tè (preferire è del gruppo -isc, ma noi/voi no)
loro fa colazione	loro fanno colazione (terza plurale)



Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.

Descarregar na App Store

ti amo Italiano ★★★★★
de Alessio, professor desde 2018

Para continuar

As outras 54 fichas, até ao C2

Esta é uma das 7 fichas gratuitas. As outras 54 seguem o mesmo esquema, do A1 ao C2: regras e tabelas, exercícios, um texto para ler e todas as soluções. As 61 numa só compra por 9 €, ou incluídas no curso completo.

As 61 fichas · 9 € — thuisitaliaans.com/schede

Curso de italiano online ao teu ritmo, do A1 ao C2

55 capítulos pela ordem certa, escritos por um professor: exercícios corrigidos na hora, testes para saltar o que já sabes e revisões que voltam no momento certo. A primeira metade do A1 é grátis, sem registo.

Para a parte grátis, sem registo e sem cartão. O curso completo custa 39 € por ano, ou 79 € de uma só vez, para sempre.

Começa pela parte grátis → — thuisitaliaans.com/pt/curso-de-italiano-online

Cada tema, um mundo

Na app **ti amo Italiano**, a gramática pratica-se em percursos temáticos com vocabulário especializado: *il bar*, *i trasporti*, *il calcio*, *la moda*, *la burocrazia* e mais dezassete. Escolhe o teu mundo e a gramática vem sozinha, explicada também em português.

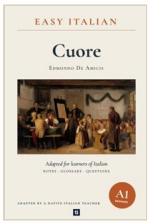
Metade do curso A1 grátis, sem registo

App Store · thuisitaliaans.com/app-ti-pt

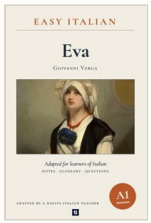
Descarregar na App Store

Lê em italiano ao teu nível

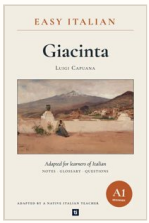
Clássicos italianos reescritos do A1 ao C1, com notas e glossário.



Cuore
Edmondo De Amicis · Nível A1



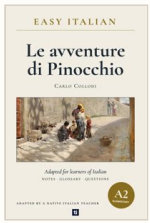
Eva
Giovanni Verga · Nível A1



Giacinta
Luigi Capuana · Nível A1



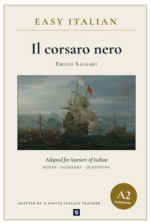
Il giornalino di Gian Burrasca
Vamba · Nível A1



Le avventure di Pinocchio
Carlo Collodi · Nível A2



La coscienza di Zeno
Italo Svevo · Nível A2



Il corsaro nero
Emilio Salgari · Nível A2

Todos os livros de nível A1 (em inglês): thuisitaliaans.com/italian-books-a1

Soluções

Todas juntas, num só sítio: corrige aqui e, se imprimires para a turma, deixa de fora esta página.

00 · Experimenta já
1. prendo · 2. apre · 3. preferiamo · 4. vengono · 5. fai

01 · I verbi in -are
1. parlo · 2. lavori · 3. mangia · 4. abitiamo · 5. studiate · 6. comprano

02 · -ere e -ire
1. prendo · 2. scrivi · 3. legge · 4. dormiamo · 5. aprite · 6. vivono

03 · Quelli con -isc-
1. capisco · 2. finisci · 3. preferisce · 4. capiamo *(senza -isc-)* · 5. finite *(senza -isc-)* · 6. puliscono

04 · Gli irregolari di tutti i giorni
1. vado · 2. fai · 3. viene · 4. stiamo · 5. uscite · 6. danno · 7. faccio

05 · Una giornata
1. mi sveglio, faccio · 2. vado, la · 3. lavorano, sono, simpatici · 4. mangiamo · 5. preferisco, leggo · 6. fai

Ler e compreender 1
1. b) in piedi, al banco · 2. a) capire · 3. b) Il presente si usa anche per il futuro vicino

Ler e compreender 2
1. c) alle otto · 2. a) Chi fa l'azione · 3. d) beviamo

Mais uma vez
1 prendo · 2 aprite · 3 finisce · 4 parliamo · 5 dormono · 6 capisci · 7 vuole · 8 vado · 9 facciamo · 10 escono



thuisitaliaans.com/grammatica/pt
Alessio · professor de italiano para estrangeiros, mestrado ITALS

Ficha gratuita, para uso pessoal: podes imprimi-la para ti.
Proibido redistribuir, publicar, vender ou modificar. © thuisitaliaans.com · Todos os direitos reservados.